



Bruxelles, 26.7.2013
COM(2013) 544 final

Raccomandazione di

DECISIONE DEL CONSIGLIO

**relativa all'approvazione della conclusione di un protocollo, da parte della Commissione,
a nome della Comunità europea dell'energia atomica, all'accordo di stabilizzazione e
di associazione tra le Comunità europee e i loro Stati membri, da una parte,
e la Repubblica del Montenegro, dall'altra,
per tener conto dell'adesione della Repubblica di Croazia all'Unione europea**

RELAZIONE

Il 24 settembre 2012, il Consiglio ha autorizzato la Commissione ad avviare negoziati, a nome dell'Unione europea e dei suoi Stati membri e della Repubblica di Croazia, con il Montenegro, al fine di concludere un protocollo all'accordo di stabilizzazione e di associazione tra le Comunità europee e i loro Stati membri, da una parte, e la Repubblica del Montenegro, dall'altra, per tener conto dell'adesione della Repubblica di Croazia all'Unione europea.

I negoziati sono stati avviati il 22 novembre 2012, al termine di consultazioni tecniche preliminari con il Montenegro, per poi proseguire il 25 gennaio 2013 e il 7 marzo 2013. Il protocollo è stato siglato dalla Commissione e dal governo del Montenegro il 16 maggio 2013. Il testo siglato è allegato alla presente decisione.

La Commissione invita il Consiglio a decidere in merito alla firma e all'applicazione provvisoria del protocollo a nome dell'Unione europea e a concludere il protocollo a nome dell'Unione europea e dei suoi Stati membri. Anche la Comunità europea dell'energia atomica (CEEA) è Parte dell'accordo di stabilizzazione e di associazione. Ai fini della conclusione del protocollo a nome della Comunità europea dell'energia atomica, la Commissione invita il Consiglio a dare la sua approvazione, a norma dell'articolo 101, secondo comma, del trattato che istituisce la CEEA.

Conformemente all'articolo 101 del trattato CEEA, la decisione di sottoscrivere l'accordo è adottata dalla Commissione e la decisione di concludere l'accordo è adottata dalla Commissione con l'approvazione del Consiglio. È pertanto necessario adottare decisioni separate per la firma e la conclusione del protocollo da parte dell'UE e da parte della CEEA.

Ai fini della conclusione del protocollo a nome della Comunità europea dell'energia atomica, la Commissione invita il Consiglio ad

- approvare tale conclusione, a norma dell'articolo 101, secondo comma, del trattato che istituisce la CEEA.

Raccomandazione di

DECISIONE DEL CONSIGLIO

relativa all'approvazione della conclusione di un protocollo, da parte della Commissione, a nome della Comunità europea dell'energia atomica, all'accordo di stabilizzazione e di associazione tra le Comunità europee e i loro Stati membri, da una parte, e la Repubblica del Montenegro, dall'altra, per tener conto dell'adesione della Repubblica di Croazia all'Unione europea

IL CONSIGLIO DELL'UNIONE EUROPEA,

visto il trattato che istituisce la Comunità europea dell'energia atomica, in particolare l'articolo 101, secondo comma,

vista la raccomandazione della Commissione,

considerando quanto segue:

- (1) Il 24 settembre 2012, il Consiglio ha autorizzato la Commissione ad avviare negoziati con il Montenegro, al fine di concludere un protocollo all'accordo di stabilizzazione e di associazione tra le Comunità europee e i loro Stati membri, da una parte, e la Repubblica del Montenegro, dall'altra, per tener conto dell'adesione della Repubblica di Croazia all'Unione europea.
- (2) I negoziati si sono conclusi con successo.
- (3) Il protocollo deve pertanto essere concluso anche a nome della Comunità europea dell'energia atomica per quanto riguarda le questioni disciplinate dal trattato Euratom.
- (4) La firma e la conclusione del protocollo sono oggetto di una procedura separata per le materie disciplinate dal trattato sull'Unione europea e dal trattato sul funzionamento dell'Unione europea.
- (5) È opportuno approvare la conclusione del protocollo da parte della Commissione a nome della Comunità europea dell'energia atomica,

DECIDE:

Articolo unico

È approvata la conclusione da parte della Commissione, a nome della Comunità europea dell'energia atomica, del protocollo all'accordo di stabilizzazione e di associazione tra le Comunità europee e i loro Stati membri, da una parte, e la Repubblica del Montenegro, dall'altra (in appresso "il protocollo"), per tener conto dell'adesione della Repubblica di Croazia all'Unione europea.

Il testo del protocollo è allegato alla decisione del Consiglio relativa alla firma e all'applicazione provvisoria di un protocollo all'accordo di stabilizzazione e di associazione tra le Comunità europee e i loro Stati membri, da una parte, e la Repubblica del Montenegro, dall'altra, per tener conto dell'adesione della Repubblica di Croazia all'Unione europea.

Fatto a Bruxelles, il

*Per il Consiglio
Il presidente*